

Day 92 / 100

Episode 120 · Part 29/37 · A Korean 1st Grade Entrance Ceremony (입학식), BTS Comeback, and The Gift of Perspective
· 원본 101:58-105:36 (218초)

오늘 이야기

400달러짜리 키보드, 8살부터 40대까지 아우르는 트렌드 코너, 그리고 뉴스: 광화문 BTS 컴백 공연의 논란

준의 기계식 키보드는 약 400달러, 환율 탓에 600달러처럼 느껴진다는 얘기로 트렌드 코너를 마무리합니다. 뉴스 코너에서는 녹음 전날인 3월 21일, 군 복무 후 BTS가 광화문 경복궁 앞에서 넷플릭스 생중계로 컴백 공연을 한 사건을 다룹니다. 준은 아이들이 불쾌해할 수 있다고 전제하면서도, 40대 한국 남성인 자기 친구들 대부분이 멤버가 7명인 걸 이번에 처음 알았을 정도로 BTS는 한국 밖에서 훨씬 큰 존재라고 말합니다. 또 도심 한복판을 통제하고 인접 지하철역 3곳과 건물들을 폐쇄해 출근조차 막은 것이 큰 논란이었다고 전합니다.

오늘의 루틴

① 대본 없이 듣기 1회 → ② 대본 보며 듣기 → ③ 쉼도잉 3회 이상(0.8x→1.0x) → ④ 핵심 문장 각 10번 → ⑤ 대본 없이 영상만 보며 따라 말하기(블라인드). 이 PDF는 핵심 문장과 단어를 펼쳐 놓고 소리 내어 읽는 용도입니다.

오늘의 핵심 문장 14개 — 입에 붙을 때까지 10번씩

1 I don't think it's for the bells and whistles.

그 온갖 부가 기능 때문에 아닌 것 같아.

bells and whistles = (꼭 필요한 않은) 화려한 부가 기능. 전자제품·자동차·소프트웨어 얘기에 자주 등장. 'I don't need all the bells and whistles.'

2 For our audience, yours is roughly what, like \$400?

청취자분들을 위해 묻는데, 네 거는 대략 얼마야, 400달러?

roughly = 대략. 문장 끝에 'what?'을 붙여 상대가 숫자를 채우게 하는 구어 질문법. 'It costs roughly what, ten bucks?'

3 By the way, this is another news thing.

그리고 보니 이것도 뉴스 거리네.

by the way = 그런데 말이야. 어떤 화제가 다른 주제와 연결될 때 끼워 넣는 전형적 표현.

4 We'll get to it.

나중에 다룰 거야.

get to something = (순서가 되어) 다루다, 처리하다. 'I'll get to it later.'(나중에 할게)는 일상·업무 양쪽에서 매우 유용.

5 Any other trends?

다른 트렌드 있어?

Any other + 명사? 는 'Is there any other ~?'의 축약. 'Any other questions?'(다른 질문 있나요?) 회의 마무리 필수 표현.

6 That's all I have.

그게 다야.

내가 준비한 건 여기까지라는 마무리 멘트. 발표·보고를 끝낼 때 'That's all I have for today.'

7 Moving on to news.

뉴스로 넘어가자.

Moving on to ~ 는 진행자가 다음 코너로 넘어갈 때 쓰는 짧은 전환 문장. 'Moving on.'만 단독으로 쓰면 '다음으로'

8 Tell me how you really feel.

진짜 속마음을 말해 봐.

상대가 머뭇거리거나 비꼬는 투일 때 '솔직히 말해 봐'라고 받아치는 농담조 표현. really에 강세를 두면 유머가 살아요.

9 They made such a big deal out of it.

엄청 대단한 일처럼 만들었잖아.

make a big deal out of ~ = ~을 지나치게 크게 다루다/부풀리다. 'Don't make a big deal out of it.'(별일 아니니 그만해).

10 I know this might offend the armies.

이 말이 아미들을 불쾌하게 할 수도 있다는 건 알아.

I know this might offend ~ = 민감한 의견을 말하기 전 미리 깔아 두는 완충 문장. 'No offense, but...'과 짝으로 익혀 두세요.

11 Oh, come on. No way.

에이, 설마. 말도 안 돼.

come on = 에이, 설마(불신·재촉). No way = 말도 안 돼. 둘을 연달아 쓰면 강한 놀람을 자연스럽게 표현.

12 I'm not even joking.

농담 아니야, 진짜로.

even을 넣어 '농담조차 아니다'로 진지함을 강조. 'I'm serious.'와 같은 뜻이지만 더 구어적.

13 That's wild to me.

나한테 그게 믿기지 않네.

wild = 믿기 힘든, 놀라운(구어). 'That's wild.'는 crazy의 요즘 말투. to me를 붙여 '내 기준에서는'을 덧붙임.

14 There was such a controversy around where it took place.

어디서 열렸느냐를 두고 큰 논란이 있었어.

controversy around/over ~ = ~에 관한 논란. take place = (행사가) 열린다. 'The wedding took place in Sweden.'

오늘의 단어·표현 15개

표현	뜻	대본 속 예문
bells and whistles	화려한 부가 기능	I don't think that it's for like the and whistles.
roughly	대략	For our audience, you sheet mine is like roughly what?
exchange rate	환율	The exchange rate.
get to (something)	(순서가 되어) 다루다	Yeah. Are we gonna get to it?
make a big deal out of	~을 크게 부풀리다	I don't know. So yeah, it was uh, the, they made such a big deal out of it.
military service	군 복무	It was a they made such BTS comeback after their military service or whatever.
offend	불쾌하게 하다	They made it such a big deal, and I know that this might offend the armies.
acquaintance	지인	I think most of my friends And acquaintances Yeah.
indifference	무관심	that level of indifference.
wild	믿기 힘든, 놀라운 (구어)	That's wild to me.
hype	과대 홍보, 열기	hype.
controversy	논란	Anyways, so there was such a controversy around
take place	(행사가) 열린다, 일어나다	where it took place. yeah.
adjacent	인접한	June, I think they shut down, Three adjacent subway stops.
shut down	폐쇄하다, 운영을 중단하다	and they shut down the adjacent buildings, which saw that too.

전체 대본 + 해석

영어 줄을 먼저 소리 내어 읽고, 막히면 보라색 해석을 확인하세요. 회색 줄은 추임새(따라 하되 굳이 외울 필요 없음).

0:00	that expensive. Yeah, but that's for like the ultra premium LED everything. 그렇게 비싼 건 LED 다 들어간 울트라 프리미엄용이고.
0:05	I don't think that it's for like the and whistles. 그 온갖 부가 기능(bells and whistles) 때문은 아닌 것 같아.
0:08	I think it's for Dang. That's Yeah. 그냥— 헐, 그렇구나.
0:11	For our audience, you sheet mine is like roughly what? 청취자분들을 위해, 네 거는 대략 얼마야?
0:14	like \$400. 400달러쯤.
0:16	my God. Yeah. 맙소사.
0:16	The exchange rate. 환율 때문에.
0:18	I almost wanna say 600. 600이라고 말하고 싶을 정도야.
0:22	Oh, yeah. by the way, this is another news thing. 아, 그리고 보니 이것도 뉴스 거리네.
0:24	We, we didn't talk about that yet. 아직 그 얘기 안 했잖아.
0:25	Yeah. Are we gonna get to it? 응. 그거 다룰 거야?
0:27	Yeah. News. 응, 뉴스에서.
0:29	No. We'll get to it. 아니, 나중에 다룰 거야.
0:32	Uh, Any other trends? 다른 트렌드 있어?
0:35	I love how we can cover from trends from like the 13 year olds all the way up to like 13. 우리가 13살... 아니 8살부터 40대까지의 트렌드를 다 다룰 수 있다는 게 좋네.
0:43	Oh, she's eight. 아, 그 애 여덟 살이야.
0:44	Third grader. 3학년.
0:45	Third grader. 3학년.
0:46	Yeah.
0:46	Eight till what? 여덟 살부터 몇 살까지?
0:48	The thirties and forties. 30대, 40대까지.
0:52	Any other trends? 다른 트렌드 있어?
0:54	Mm.
0:54	That's all I have. 그게 다야.
0:57	All Moving on to news. 좋아, 뉴스로 넘어가자.
1:00	News. 뉴스.

1:01	So again, the date of recording is March 22nd today, and yesterday was the historic, or They wanted to make it. 다시 말하자면 오늘 녹음 날짜는 3월 22일이고, 어제가 그 역사적인... 아니면 역사적으로 만들고 싶어 했던—
1:13	tell me how you really James. 준, 진짜 속마음을 말해 봐.
1:16	I don't know. So yeah, it was uh, the, they made such a big deal out of it. 모르겠어. 그러니까, 엄청 대단한 일처럼 만들었잖아.
1:21	It was a they made such BTS comeback after their military service or whatever. 군 복무 후 BTS 컴백을 그렇게 거창하게 만들었지.
1:27	Yeah.
1:28	Filmed in front of Ang Haun they Oh, sorry. 광화문 앞에서 촬영했고— 아, 미안.
1:30	Kung palace in Ang. 광화문 광장의 경복궁.
1:34	Yes.
1:35	That, yeah.
1:35	That gate is called Kang. 그 문이 광화문이라고 불러.
1:37	okay.
1:39	And so, And they live broadcasted 그리고 생방송으로—
1:43	all around the world to Netflix. Netflix. 넷플릭스로 전 세계에 (중계했어).
1:44	live Netflix. Mm-hmm.
1:45	Um, And it was such a. They made it such a big deal, and I know that this might offend the armies. 그걸 그렇게 거창하게 만들었는데, 이 말이 아이들을 불쾌하게 할 수도 있다는 건 알아.
1:52	Oh, in trouble. 아, 큰일 났다.
1:54	Yeah.
1:55	But as a normal person who's, by the way, I think BTS is a much bigger thing outside of Korea, 근데 보통 사람으로서— 참, 나는 BTS가 한국 밖에서 훨씬 더 큰 존재라고 생각해.
2:04	for a 40 something year old Korean male, I think BTS most of my, I think most of my friends And acquaintances Yeah. 40대 한국 남자한테 BTS는... 내 친구나 지인 대부분이—
2:12	Said that, Oh, this is the first time I I knew that there were seven people. '멤버가 일곱 명인 거 이번에 처음 알았어'라고 하더라고.
2:15	Oh, come on. 에이, 설마.
2:17	No way. 말도 안 돼.
2:17	Yes.
2:18	I'm not even joking. 농담 아니야.
2:19	I'm not even joking. 진짜 농담 아니야.
2:19	that level of indifference. 그 정도로 무관심한 거야.
2:22	don't, I, I think there a
2:25	much bigger outside of Korea. 한국 밖에서 훨씬 더 커.
2:27	That's wild to me. 나한테 그거 믿기지 않네.

2:28	Yeah.
2:29	Yeah.
2:29	I, so I, I, I saw a very funny post on, on social media in Korea, which got very viral after this thing. 그래서 한국 SNS에서 아주 웃긴 글을 봤는데, 이 일 뒤에 엄청 바이럴됐어.
2:39	Is that for BTS, the young people, like the, like the teenagers think, oh, maybe they're, they're popular amongst the 30, 40 year olds. BTS에 대해 10대들은 '아마 30~40대한테 인기 있겠지' 생각하고—
2:47	Oh yeah.
2:48	And the 30, 40 year olds are like, they're maybe popular amongst the younger people. 30~40대는 '아마 젊은 애들한테 인기 있겠지' 생각하는 거야.
2:52	and so like no one's really. 그러니까 사실 아무도 (팬이) 아닌 거지.
2:54	Yeah.
2:55	I think it's all the like international. 다 해외 쪽인 것 같아.
2:56	international Sure. 해외— 그렇지.
2:57	hype. 열기(hype)가.
2:57	Sure.
2:58	Anyways, so there was such a controversy around 어쨌든, 큰 논란이 있었는데—
3:05	where it took place. yeah. 어디서 열렸느냐 때문에.
3:06	' cause they did it in Kun, which is like the very, very city center of Korea. 광화문에서 했는데, 거기가 한국의 완전 도심 한복판이잖아.
3:12	Which is supposed to be a big business district. 큰 업무 지구여야 하는 곳이고.
3:16	And a lot of people are passing by that area. 많은 사람들이 그 지역을 지나다니는데.
3:20	Yeah. And they blocked the entire place. 그 일대를 전부 막아 버렸지.
3:22	Right.
3:22	June, I think they shut down, Three adjacent subway stops. 준, 인접한 지하철역 세 개를 폐쇄했다던데.
3:26	and they shut down the adjacent buildings, which saw that too. 그리고 인접한 건물들도 폐쇄했어. 나도 그거 봤어.
3:30	Yeah.
3:31	A big controversy because their actually Yeah. We have to work and they Force people to not go into the office. 큰 논란이었지. '우리는 일해야 하는데' 하는데, 사람들을 사무실에 못 들어가게 했으니까.